

# Interreg

## Greece-Bulgaria

### EU 2 BIO

European Regional Development Fund



EUROPEAN UNION

РАЗРАБОТВАНЕ НА МОДЕЛИ НА РАМКОВИ СПОРАЗУМЕНИЯ С ЕКСПЕРТНИ СРЕДИ ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО ЗА ПРЕДЛАГАНЕ НА РЕШЕНИЯ ЗА СТРУКТУРНИ ТРАНСФОРМАЦИИ, ВЪВЕЖДАНЕ НА НОВИ ОРГАНИЗАЦИОННИ ФОРМИ, ЗА ОПТИМИЗИРАНЕ НА НОРМАТИВНИ ДОКУМЕНТИ, СЪВМЕСТНИ ПРОЕКТИ И ПО ОТНОШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ПРОГРАМИ И ОСИГУРЯВАНЕ НА СРЕДСТВА ЗА БЪДЕЩИ СЪВМЕСТНИ ДЕЙНОСТИ В ОБЛАСТТА НА БИО ПРОИЗВОДСТВОТО

D 4.1.1 Total package of personalized support services

Association "Business Center-Maritza"

<http://www.bcentermaritza.info/>



## Съдържание

<b>Abstract in English .....</b>	<b>2</b>
<b>Резюме.....</b>	<b>5</b>
<b>Модел на рамково споразумение с експертни среди за сътрудничество за предлагане на решения за структурни трансформации и въвеждане на нови организационни форми в областта на био производството .....</b>	<b>8</b>
<b>Модел на рамково споразумение с експертни среди за оптимизиране на нормативни документи в областта на био производството .....</b>	<b>15</b>
<b>Модел на рамково споразумение с експертни среди за съвместни проекти и по отношение на европейските програми и осигуряване на средства за бъдещи съвместни дейности в областта на био производството .....</b>	<b>22</b>

## Abstract in English

Organic production is an integrated system of agricultural management and food production that combines the best practices in terms of environmental protection, maintains a high degree of biological diversity, preserves natural resources, applies high standards of humane treatment to the animals and production methods, consistent with the preferences of some consumers for products produced using natural substances and processes.

The sector covers producers in the agriculture and aquaculture sector, as well as their suppliers, food manufacturers and distributors, all of whom meet strict rules. The overall challenge for the organic farming sector is to ensure sustainable growth in supply and demand while maintaining consumer confidence. It is essential to ensure the reliability of organic production by bringing innovative technologies and expertise to add value in the long term.

In this regard, the project "EURO bio REGION MARITZA EVROS" (acronym: EU 2 BIO), financed under the Cooperation Program INTERREG V-A "Greece-Bulgaria 2014-2020", according to the Subsidy contract No. B6.3a.02/13.01.2021 envisages an activity for the development of cooperation agreements with expert circles outside the region, which would form a framework for cooperation, exchange and partnership for the development of organic production in Haskovo region.

The models of cooperation agreements with expert circles outside the region in the field of organic production will offer to the stakeholders a framework to be used to ensure the progress and development of organic production in Haskovo region, in view of: food security challenges; sustainable use of resources and environmental protection; the promotion of innovation, sustainability and diversity in agriculture and forestry; the increase of production potential; improving the quality of life of people involved in organic production; the provision of modern food processing methods; the need to educate and promote the knowledge of people involved in organic production; the need to support small and family farms. This will be achieved through:

- Exchange of scientific knowledge, technical expertise and experience: The main objective of the cooperation agreements is to enable organizations in the field of organic production, organic producers and operators and leading experts and specialists in the field of organic production to connect with regional and national organizations, universities and scientific institutes. This includes the exchange of the latest scientific discoveries, techniques, technological innovations, successful models for solving challenges and best practices in agriculture, forestry, aquaculture and other fields that are related to organic production.
- Development of new technologies and innovations: The collaboration of organizations in the field of organic production, organic producers and operators and leading experts and specialists in the field of organic production with expert circles outside the region can help to develop new technologies and innovations to improve efficiency and

sustainability of organic production. These innovations may include biotechnology, resource management, sustainable farming methods and other advanced solutions.

- Improving the quality of production: The cooperation of organizations in the field of organic production, organic producers and operators and leading experts and specialists in the field of organic production with expert circles outside the region will enable the exchange of best practices and standards in organic production , which will contribute to increasing the quality of the produced agricultural products and strengthen the position of the region on the international market.
- Expansion of market opportunities: Cooperation of organizations in the field of organic production, organic producers and operators and leading experts and specialists in the field of organic production with expert circles outside the region will help to open new markets for organic products. Joint projects and activities can create opportunities to export organic products to other countries or regions, while developing trade links and partnerships.
- Sustainable development of rural areas: The cooperation of organizations in the field of organic production, organic producers and operators and leading experts and specialists in the field of organic production with expert environments outside the region will contribute to the sustainable development of rural areas and to environmental protection. Cooperation can cover the establishment of sustainable agricultural practices, resource management, biodiversity protection and support for organic farming and aquaculture.
- Exchange of resources and infrastructure: Cooperation of organizations in the field of organic production, organic producers and operators and leading experts and specialists in the field of organic production with expert circles outside the region will provide opportunities for exchange of resources, technologies and infrastructure. This includes sharing farm machinery, laboratories, research centers and other resources that can improve the capacity and efficiency of organic production.
- Capacity building: Cooperation of organizations in the field of organic production, organic producers and operators and leading experts and specialists in the field of organic production with expert circles outside the region will provide opportunities to improve their capacity through trainings, training programs, exchange of experts and international internships. This enables them to develop better practices and apply more efficient methods in their work.
- Establishing and strengthening partnerships: Cooperation of organizations in the field of organic production, organic producers and operators and leading experts and specialists in the field of organic production with expert circles outside the region will provide opportunities to establish new partnerships and networks. These partnerships can be an excellent opportunity for joint projects, research and exchange of resources to enrich and diversify activities in the region.
- Establishing and strengthening international links: Cooperation of organizations in the field of organic production, organic producers and operators and leading experts and

specialists in the field of organic production with expert environments outside the region and in particular with international organizations will provide an opportunity to strengthen international cooperation and presence. This can contribute to improving the reputation of the region and attract interest from other countries and institutions for cooperation.

- Expanding the scope of activity: The cooperation of organizations in the field of organic production, organic producers and operators and leading experts and specialists in the field of organic production with expert circles outside the region provides an opportunity to expand the scope of activity in projects and initiatives that are of importance not only to the region but also to the wider community.

The development offers the following models of framework agreements for cooperation with expert circles outside the Haskovo region:

- Framework agreement model with expert circles for cooperation to propose solutions for structural transformations and introduction of new organizational forms in the field of organic production
- Framework agreement model with expert circles for optimization of regulatory documents in the field of organic production
- Framework agreement model with expert circles for joint projects and in relation to European programs and provision of funds for future joint activities in the field of organic production.

## Резюме

Биологичното производство е съвкупна система за управление на земеделието и производство на храни, в която се съчетават най-добрите практики по отношение опазването на околната среда, поддържа се висока степен на биологично разнообразие, опазват се природните ресурси, прилагат се високи стандарти за хуманно отношение към животните и методи на производство, съобразени с предпочитанията на част от потребителите към продукти, произведени чрез използване на естествени вещества и процеси.

Секторът обхваща производителите в сектора на селското стопанство и аквакултурата, както и техните доставчици, производителите на храни и дистрибуторите, като всички те отговарят на строги правила. Общото предизвикателство за сектора на биологичното земеделие е да се осигури устойчиво нарастване на предлагането и търсенето, като в същото време се запази доверието на потребителите. От съществено значение е да се гарантира надеждността на биологичното производство чрез привнасянето на иновационни технологии и опит, които да добавят стойност в дългосрочен план.

В тази връзка проект „EURO bio REGION MARITZA EVROS“ (акроним: EU 2 BIO), финансиран по Програма за сътрудничество INTERREG V-A „Гърция-България 2014-2020“, съгласно Договор за БФП № В6.3а.02/13.01.2021 г. предвижда дейност за разработване на споразумения за сътрудничество с експертни среди извън региона, които да формират рамка за сътрудничество, обмен и партньорство за развитието на биологичното производство в регион Хасково.

Моделите на споразумения за сътрудничество с експертни среди извън региона в областта на биологичното производство ще предложат рамка на заинтересованите страни, която да бъде използвана за осигуряване на напредък и развитие на биологичното производство в регион Хасково, с оглед на: предизвикателствата, свързани със сигурността на храните; устойчивото използване на ресурси и опазването на околната среда; насърчаването на иновациите, устойчивостта и разнообразието в селското стопанство и горското стопанство; увеличаването на производствения потенциал; повишаването на качеството на живот на хората, които са ангажирани в биологичното производство; осигуряването на съвременни методи за обработка на храните; необходимостта от образование и насърчаване на знанията на хората, които са ангажирани в биологичното производство; необходимостта от подкрепа на малките и семейни ферми. Това ще бъде постигнато посредством:

- Обмен на научни познания, техническа експертиза и опит: Основната цел на споразуменията за сътрудничество е да позволят на организации в сферата на биологичното производство, биологични производители и оператори и водещи експерти и специалисти в областта на биологичното производство да се свържат с регионални и национални организации, университети и научни институти. Това включва обмен на последни последните научни открития, техники, технологични

иновации, успешни модели за решаване на предизвикателства и най-добри практики в селското стопанство, горското стопанство, аквакултурата и други области, които са свързани с биологичното производство.

- Развитие на нови технологии и иновации: Сътрудничеството на организации в сферата на биологичното производство, биологични производители и оператори и водещи експерти и специалисти в областта на биологичното производство с експертни среди извън региона може да помогне за разработването на нови технологии и иновации, които да подобрят ефективността и устойчивостта на биологичното производство. Тези иновации могат да включват биотехнологии, управление на ресурсите, устойчиви методи на земеделие и други напреднали решения.
- Подобряване на качеството на продукцията: Сътрудничеството на организации в сферата на биологичното производство, биологични производители и оператори и водещи експерти и специалисти в областта на биологичното производство с експертни среди извън региона ще даде възможност за обмен на най-добрите практики и стандарти в биологичното производство, което да допринесе за повишаване на качеството на произведените селскостопански продукти и да укрепи позицията на региона на международния пазар.
- Разширяване на пазарните възможности: Сътрудничеството на организации в сферата на биологичното производство, биологични производители и оператори и водещи експерти и специалисти в областта на биологичното производство с експертни среди извън региона ще спомогне за откриването на нови пазари за биологични продукти. Съвместни проекти и дейности могат да създадат възможности за износ на биопродукти в други страни или региони, като същевременно се развиват търговски връзки и партньорства.
- Устойчиво развитие на селските райони: Сътрудничеството на организации в сферата на биологичното производство, биологични производители и оператори и водещи експерти и специалисти в областта на биологичното производство с експертни среди извън региона ще допринесе за устойчивото развитие на селските райони и за опазване на околната среда. Сътрудничеството може да обхване създаването на устойчиви земеделски практики, управление на ресурсите, защита на биоразнообразието и подпомагане на биологичното земеделие и аквакултура.
- Обмен на ресурси и инфраструктура: Сътрудничеството на организации в сферата на биологичното производство, биологични производители и оператори и водещи експерти и специалисти в областта на биологичното производство с експертни среди извън региона ще предостави възможности за обмен на ресурси, технологии и инфраструктура. Това включва споделяне на селскостопанска механизация, лаборатории, изследователски центрове и други ресурси, които могат да подобрят капацитета и ефективността на биологичното производство.

- Подобряване на капацитета: Сътрудничеството на организации в сферата на биологичното производство, биологични производители и оператори и водещи експерти и специалисти в областта на биологичното производство с експертни среди извън региона ще предостави възможности за усъвършенстване на капацитета си чрез обучения, обучителни програми, обмен на експерти и международни стажове. Това им дава възможност да развият по-добри практики и да прилагат по-ефективни методи в своята работа.
- Установяване и укрепване на партньорства: Сътрудничеството на организации в сферата на биологичното производство, биологични производители и оператори и водещи експерти и специалисти в областта на биологичното производство с експертни среди извън региона ще предостави възможности за установяване на нови партньорства и мрежи. Тези партньорства могат да се окажат отлична възможност за съвместни проекти, научни изследвания и обмен на ресурси, които да обогатят и разнообразят дейностите в региона.
- Установяване и укрепване на международни връзки: Сътрудничеството на организации в сферата на биологичното производство, биологични производители и оператори и водещи експерти и специалисти в областта на биологичното производство с експертни среди извън региона и по-специално с международни организации ще предостави възможност за укрепване на международното сътрудничество и присъствие. Това може да допринесе за подобряване на репутацията на региона и да привлече интерес от други държави и институции за сътрудничество.
- Разширяване на обхвата на дейността: Сътрудничеството на организации в сферата на биологичното производство, биологични производители и оператори и водещи експерти и специалисти в областта на биологичното производство с експертни среди извън региона предоставя възможност за разширяване на обхвата на дейността в проекти и инициативи, които са от значение не само за региона, но и за по-широката общност.

В разработката се предлагат следните модели на рамкови споразумения за сътрудничество с експертни среди извън регион Хасково.

- Модел на рамково споразумение с експертни среди за сътрудничество за предлагане на решения за структурни трансформации и въвеждане на нови организационни форми в областта на био производството
- Модел на рамково споразумение с експертни среди за оптимизиране на нормативни документи в областта на био производството
- Модел на рамково споразумение с експертни среди за съвместни проекти и по отношение на европейските програми и осигуряване на средства за бъдещи съвместни дейности в областта на био производството



Модел на рамково споразумение с експертни среди за сътрудничество за предлагане на решения за структурни трансформации и въвеждане на нови организационни форми в областта на био производството

**РАМКОВО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО С ЕКСПЕРТНИ СРЕДИ**

за предлагане на решения за структурни трансформации и въвеждане на нови организационни форми в областта на био производството

Днес, ..... г., в гр. .... между:

[Име на организацията], със седалище и адрес на управление [Адрес на организацията], Единен идентификационен код [.....], представлявана от [Име на представляващия], наричано по-долу **Партньор - бенефициент**, от една страна,

и

[Име организацията], със седалище и адрес на управление [Адрес на организацията], Единен идентификационен код [.....], представлявана от [Име на представляващия], наричано по-долу **Партньор - експерт**, от друга страна,

и заедно наричани „**Страните**“,

се сключи настоящото Рамково споразумение за сътрудничество („**Споразумение/то**“).

**ПРЕАМБЮЛ**

КАТО ОТЧИТАТ необходимостта от установяване на сътрудничество с експертни среди за изработването и предлагането на решения за структурни трансформации за по-ефективно биологично производство и за въвеждане на нови организационни форми на биологично производство,

КАТО ОТЧИТАТ значението на науката, технологиите и иновациите за развитието на биологичното производство и необходимостта от извършване на научноизследователска и развойна дейност в областта на биологичното производство от общ интерес и че участието в научноизследователска, развойна и иновационна дейност въз основа на реципрочност ще осигури взаимни ползи,

КАТО ИЗТЪКВАТ широкообхватния характер на отношенията си и значението на постоянните усилия за поддържане на обща съгласуваност и действия в областта на биологичното производство,

КАТО ПОТВЪРЖДАВАТ желанието си да поддържат и развиват помежду си диалог и сътрудничество, основан на общи ценности и стремежи в областта на биологичното производство

КАТО ИЗРАЗЯВАТ общата си воля да издигнат своите отношения до нивото на засилено партньорство в областта на биологичното производство,

КАТО ПРИПОМНЯТ, че разпоредбите на националното и европейското законодателство задължават участниците в биологичното производство да спазват предвиденото в съответните нормативни документи

КАТО ОТЧИТАТ желанието си да насърчават устойчивото развитие в неговите икономически, социални и екологични измерения във връзка с развитието на сектор биологично производство и във връзка с осигуряването на принос към целите за устойчиво развитие,

КАТО ИЗРАЗЯВАТ ангажимента си да гарантират висока степен на опазване на околната среда и решимостта си да си сътрудничат в борбата с изменението на климата във връзка с развитието на сектор биологично производство,

КАТО ПРИПОМНЯТ подкрепата си за справедлива глобализация и за целите за пълна и продуктивна заетост, както и за достойни условия на труд за всички,

КАТО СЪЗНАВАТ, че е важно да се улесни включването в сътрудничеството на пряко засегнатите физически и юридически лица, и по-специално на икономическите субекти и представляващите ги органи в сектор биологично производство,

СТРАНИТЕ СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

## Раздел I

### Предмет на Споразумението

Чл. 1. **Страните** по Споразумението обединяват усилията си за осъществяване на съвместна дейност и сътрудничество **за разработване и предлагане на решения за структурни трансформации и въвеждане на нови организационни форми в областта на биологичното производство**, които включват следния неизчерпаем списък от дейности и задачи:

- а. изготвяне на тематични проучвания;
- б. изготвяне на анализи;
- в. изготвяне на методики за оценка;
- г. извършване на оценки;

- д. изготвяне на стратегически документи;
- е. предоставяне на техническа и експертна помощ;
- ж. организиране на обучения;
- з. осигуряване на лектори и експерти;
- и. преглед на национална и европейска законодателна и политическа рамка;
- к. изготвяне на предложения за законодателни промени;
- л. изготвяне на решения за структурни промени и нови организационни форми в областта на биологичното производство и др.;
- м. изготвяне на проектни концепции и проектни предложения пред европейски и международни донорски програми за осигуряване на средства за бъдещи съвместни дейности в областта на биологичното производство и др.;
- н. идентифициране на подходящи мрежи, привличане и установяване на дългосрочни партньорства;
- о. идентифициране на подходящи местни, регионални, национални и международни форуми и платформи с цел включване в мрежи, обмен на опит и добри практики;
- п. разработване на иновации, автоматизирани решения, роботизирани технологии, цифрови продукти и др.

Чл. 2. **Партньорът - бенефициент** периодично уведомява **Партньора - експерт** за своите нужди от разработване и предлагане на решения за структурни трансформации и въвеждане на нови организационни форми в областта на биологичното производство, свързани с изпълнение на конкретни дейности, разработване на проучвания, идентифициране на полезни ресурси и добри практики, анализиране на нормативни документи в областта на биологичното производство, предоставяне на експертна и техническа помощ, както и за актуалните възможности за извършване на съвместна дейност в области от взаимен интерес.

Чл. 3. **Партньорът - експерт** периодично уведомява **Партньора - бенефициент** за своите дейности, разработки и други ресурси, които имат отношение към специфичните дейности на Партньора – бенефициент и към изпълнението на съвместна дейност и сътрудничество по чл. 1.

Чл. 4. **Партньорът – експерт** ще предоставя при възможност експертна помощ в областта на своите компетенции при разработване и предлагане на решения за структурни трансформации и въвеждане на нови организационни форми в областта на биологичното производство.

Чл. 5. Дейностите и задачите по чл.1 се формулират съобразно потребностите на **Страните** и се уговарят в отделен документ [договор за сътрудничество с техническо задание и план-график].

## Раздел II

### Цели на споразумението за сътрудничество

Чл. 6. Целта на настоящото Споразумение е да установи рамките и условията за сътрудничество между **Страните**, с цел обмен на експертни знания, техническа информация и опит в сферата на биологичното производство, необходими за изпълнение на съвместна дейност и сътрудничество по чл. 1.

Чл. 7. Разпределението на отговорностите, правомощията и задълженията между **Страните** ще бъде определено в отделен документ [договор за сътрудничество с техническо задание и план-график], който се съставя и одобрява от **Страните**.

Чл. 8. За укрепване на двустранните си отношения **Страните** се ангажират да поддържат всеобхватен диалог и да насърчават по-нататъшното сътрудничество помежду си във всички сектори от взаимен интерес, както е предвидено в настоящото споразумение. По-конкретно техните усилия ще бъдат насочени към:

1. установяване на сътрудничество по отношение на структурни трансформации и въвеждане на нови организационни форми в областта на биологичното производство във всички подходящи местни, регионални, национални и международни форуми и организации;
2. установяване на сътрудничество във всички други сектори от взаимен интерес, имащи връзка с биологичното производство, и по-конкретно в областта на трудовата заетост и социалните въпроси; сътрудничеството за развитие; икономическата политика; финансовите услуги; доброто управление в данъчната сфера; индустриалната политика и МСП; информационните и комуникационните технологии (ИКТ); науката и технологиите; образованието; енергетиката; околната среда и природните ресурси, включително изменението на климата; селското стопанство, рибарството и развитието на селските райони; регионалното развитие; здравеопазването; статистиката; управлението на риска от бедствия; и публичната администрация;
3. засилване на участието и на двете **Страни** в програми за местно, регионално и международно сътрудничество;
4. засилване на ролята и значението на биологичното производство.

## Раздел III

### Права и задължения на страните

Чл. 9. **Страните**, спазвайки своята юридическа самостоятелност, осъществяват дейност в изпълнение на общата цел от свое име и за своя сметка, при спазване на тяхната организационна и икономическа самостоятелност.

Чл. 10. Всяка конкретна поръчка между **Страните** в рамките на настоящото споразумение е предмет на отделен договор. **Страните** са свободни да сключват договори с трети страни по собствено усмотрение.

Чл. 11. **Страните** не могат да прехвърлят на трети лица правото си на участие в рамковото споразумение.

Чл. 12. **Страните** се задължават:

1. да създадат необходимите условия (организационни, материални и други) за извършването на дейностите по чл.1

2. спазват закона за авторското право и сродните му права, като запазва правото си на интелектуална собственост върху научните и технологични продукти, произведени от тях по време на споразумението, включително разработените технологии и методики.

3. в случаите на изпълнение на научни изследвания отношенията между **Страните**, ръководителите на научните колективи и членовете им, създали в резултат на научните изследвания патентоспособно изобретение, се уреждат съгласно разпоредбите на Закона за авторското право и сродните му закони.

4. **Страните** взаимно се информират за предстоящи дейности и проекти, които могат да са от общ интерес.

5. **Страните** информират състава си за възможностите за участие в дейности и проекти, организирани съвместно от двете или от една от **Страните**.

6. всяка от **Страните** се задължава да пази в конфиденциалност информация, която е свързана с дейностите по чл.1.

## Раздел IV

### Срок на споразумението

Чл. 13. Срокът на рамковото споразумение е ..... [дни/месеца/безсрочен].

Чл. 14. Споразумението влиза в сила на датата, на която последната страна го подпише.

Чл. 15. Измененията, допълненията и актуализацията на настоящото споразумение се извършват с писмени анекси между двете **Страни**.

## Раздел V

### Уведомления между страните

Чл. 16. Адресите за уведомления на **Страните** и лицата за контакт са както следва:

1. Лица за контакт от страна на **Партньор - бенефициент**: ..... [име и фамилия на лицето за контакт; адрес за кореспонденция; телефон; електронна поща]
2. Лица за контакт от страна на **Партньор - експерт**: ..... [име и фамилия на лицето за контакт; адрес за кореспонденция; телефон; електронна поща]

## Раздел VI

### Неизпълнение. Прекратяване на рамковото споразумение

Чл. 17. Споразумението може да бъде прекратено:

1. при продължително и трайно неизпълнение на задълженията на едната от **Страните**;
2. при прекратяване на дейността на едната от **Страните**, включително при лишаване от право за упражняване на дейността съгласно законодателството на държавата, в която е извършено нарушението;
3. при взаимно съгласие, изразено с писмено предизвестие от 30 дни, като никоя от **Страните** не дължи обезщетение на другата;
4. в случай, че изпълнението на споразумението стане невъзможно поради независещи от **Страните** причини. в този случай никоя от **Страните** не дължи обезщетение на другата.
5. Партньорът - бенефициент прекратява едностранно настоящото рамково споразумение с Партньора - експерт при констатиран конфликт на интереси.

## Раздел VII

### Конфиденциалност

Чл.18. **Страните** се съгласяват да запазят в строга поверителност всяка информация, която е отбелязана като „конфиденциална“ или явно изисква поверителност от страна на предоставящата я страна.

Чл.19. Конфиденциалната информация може да бъде разкрита само на представители, служители или контрагенти, които са необходими за изпълнението на настоящото Споразумение, при условие че се спазват разумни мерки за защита на конфиденциалността.

## Раздел VIII

### Интелектуална собственост

Чл. 20. Извършването на дейности и задачи по настоящото Споразумение няма да се разглежда като предаване или лиценз на интелектуална собственост на страната, която предоставя информация или ресурси в рамките на сътрудничеството.

Чл. 21. Всяка страна запазва правата си върху своята интелектуална собственост и не може да използва интелектуалната собственост на другата страна без предварителното писмено съгласие на собственика.

## Раздел VIII

### Други условия

Чл. 22. **Страните** ще решават споровете, възникнали при или по повод изпълнението на настоящото рамково споразумение по взаимно съгласие и с допълнителни споразумения, а при непостигане на такива спорът ще се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България по реда на Гражданския процесуален кодекс.

чл. 23. Всеки Партньор - бенефициент и всеки Партньор - експерт е задължен да съхранява цялата документация, свързана с изпълнение на рамковото споразумение и договорите по него.

Чл. 24. За неуредените в настоящото рамково споразумение въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Настоящото рамково споразумение се подписа в [.....] еднообразни екземпляра - [.....] за Партньор - бенефициент и [.....] за Партньора - експерт.

**За Партньор - бенефициент:**

**За Партньор - експерт:**

.....

.....

[Име и позиция на представителя]

[Име и позиция на представителя]

[Дата на подписване]

[Дата на подписване]

## Модел на рамково споразумение с експертни среди за оптимизиране на нормативни документи в областта на био производството

### РАМКОВО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО С ЕКСПЕРТНИ СРЕДИ

#### за оптимизиране на нормативни документи в областта на био производството

Днес, ..... Г., в гр. .... между:

[Име на организацията], със седалище и адрес на управление [Адрес на организацията], Единен идентификационен код [.....], представлявана от [Име на представляващия], наричано по-долу **Партньор - бенефициент**, от една страна,

и

[Име организацията], със седалище и адрес на управление [Адрес на организацията], Единен идентификационен код [.....], представлявана от [Име на представляващия], наричано по-долу **Партньор - експерт**, от друга страна,

и заедно наричани „**Страните**“,

се сключи настоящото Рамково споразумение за сътрудничество („**Споразумение/то**“).

#### ПРЕАМБЮЛ

КАТО ОТЧИТАТ необходимостта от установяване на сътрудничество с експертни среди за разработването и прилагането на подкрепящи политики за развитие на биологичното производство и за оптимизиране на приложимите нормативни документи, регламентиращи биологичното производство,

КАТО ОТЧИТАТ значението на науката, технологиите и иновациите за развитието на биологичното производство и необходимостта от извършване на научноизследователска и развойна дейност в областта на биологичното производство от общ интерес и че участието в научноизследователска, развойна и иновационна дейност въз основа на реципрочност ще осигури взаимни ползи,

КАТО ИЗТЪКВАТ широкообхватния характер на отношенията си и значението на постоянните усилия за поддържане на обща съгласуваност и действия в областта на биологичното производство,



КАТО ПОТВЪРЖДАВАТ желанието си да поддържат и развиват помежду си диалог и сътрудничество, основан на общи ценности и стремежи в областта на биологичното производство

КАТО ИЗРАЗЯВАТ общата си воля да издигнат своите отношения до нивото на засилено партньорство в областта на биологичното производство,

КАТО ПРИПОМНЯТ, че разпоредбите на националното и европейското законодателство задължават участниците в биологичното производство да спазват предвиденото в съответните нормативни документи

КАТО ОТЧИТАТ желанието си да насърчават устойчивото развитие в неговите икономически, социални и екологични измерения във връзка с развитието на сектор биологично производство и във връзка с осигуряването на принос към целите за устойчиво развитие,

КАТО ИЗРАЗЯВАТ ангажимента си да гарантират висока степен на опазване на околната среда и решимостта си да си сътрудничат в борбата с изменението на климата във връзка с развитието на сектор биологично производство,

КАТО ПРИПОМНЯТ подкрепата си за справедлива глобализация и за целите за пълна и продуктивна заетост, както и за достойни условия на труд за всички,

КАТО СЪЗНАВАТ, че е важно да се улесни включването в сътрудничеството на пряко засегнатите физически и юридически лица, и по-специално на икономическите субекти и представляващите ги органи в сектор биологично производство,

СТРАНИТЕ СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

## Раздел I

### Предмет на Споразумението

Чл. 1. **Страните** по Споразумението обединяват усилията си за осъществяване на съвместна дейност и сътрудничество **за оптимизиране на приложимите нормативни документи, регламентиращи биологичното производство**, които включват следния неизчерпаем списък от дейности и задачи:

- а. изготвяне на тематични проучвания;
- б. изготвяне на анализи;
- в. изготвяне на методики за оценка;
- г. извършване на оценки;
- д. изготвяне на стратегически документи;

- е. предоставяне на техническа и експертна помощ;
- ж. организиране на обучения;
- з. осигуряване на лектори и експерти;
- и. преглед на национална и европейска законодателна и политическа рамка;
- к. изготвяне на предложения за законодателни промени;
- л. изготвяне на решения за структурни промени и нови организационни форми в областта на биологичното производство и др.;
- м. изготвяне на проектни концепции и проектни предложения пред европейски и международни донорски програми за осигуряване на средства за бъдещи съвместни дейности в областта на биологичното производство и др.;
- н. идентифициране на подходящи мрежи, привличане и установяване на дългосрочни партньорства;
- о. идентифициране на подходящи местни, регионални, национални и международни форуми и платформи с цел включване в мрежи, обмен на опит и добри практики;
- п. разработване на иновации, автоматизирани решения, роботизирани технологии, цифрови продукти и др.

Чл. 2. **Партньорът - бенефициент** периодично уведомява **Партньора - експерт** за своите нужди от разработване и предлагане на решения за структурни трансформации и въвеждане на нови организационни форми в областта на биологичното производство, свързани с изпълнение на конкретни дейности, например: разработване на проучвания, идентифициране на полезни ресурси и добри практики, анализиране на нормативни документи в областта на биологичното производство, предоставяне на експертна и техническа помощ и пр., както и за актуалните възможности за извършване на съвместна дейност в области от взаимен интерес.

Чл. 3. **Партньорът - експерт** периодично уведомява **Партньора - бенефициент** за своите дейности, разработки и други ресурси, които имат отношение към специфичните дейности на **Партньора – бенефициент** и към изпълнението на съвместна дейност и сътрудничество по чл. 1.

Чл. 4. **Партньорът – експерт** ще предоставя при възможност експертна помощ в областта на своите компетенции при разработване и предлагане на решения за оптимизиране на приложимите нормативни документи, регламентиращи биологичното производство.

Чл. 5. Дейностите и задачите по чл.1 се формулират съобразно потребностите на **Страните** и се уговарят в отделен документ [договор за сътрудничество с техническо задание и план-график].

## Раздел II

### Цели на споразумението за сътрудничество

Чл. 6. Целта на настоящото Споразумение е да установи рамките и условията за сътрудничество между **Страните**, с цел обмен на експертни знания, техническа информация и опит в сферата на биологичното производство, необходими за изпълнение на съвместна дейност и сътрудничество по чл. 1.

Чл. 7. Разпределението на отговорностите, правомощията и задълженията между **Страните** ще бъде определено в отделен документ [договор за сътрудничество с техническо задание и план-график], който се съставя и одобрява от **Страните**.

Чл. 8. За укрепване на двустранните си отношения **Страните** се ангажират да поддържат всеобхватен диалог и да насърчават по-нататъшното сътрудничество помежду си във всички сектори от взаимен интерес, както е предвидено в настоящото споразумение. По-конкретно техните усилия ще бъдат насочени към:

1. установяване на сътрудничество по отношение на разработване и предлагане на решения за оптимизиране на приложимите нормативни документи, регламентиращи биологичното производство във всички подходящи местни, регионални, национални и международни форуми и организации;
2. установяване на сътрудничество във всички други сектори от взаимен интерес, имащи връзка с биологичното производство, и по-конкретно в областта на трудовата заетост и социалните въпроси; сътрудничеството за развитие; икономическата политика; финансовите услуги; доброто управление в данъчната сфера; индустриалната политика и МСП; информационните и комуникационните технологии (ИКТ); науката и технологиите; образованието; енергетиката; околната среда и природните ресурси, включително изменението на климата; селското стопанство, рибарството и развитието на селските райони; регионалното развитие; здравеопазването; статистиката; управлението на риска от бедствия; и публичната администрация;
3. засилване на участието и на двете **Страни** в програми за местно, регионално и международно сътрудничество;
4. засилване на ролята и значението на биологичното производство.

## Раздел III

### Права и задължения на страните

Чл. 9. **Страните**, спазвайки своята юридическа самостоятелност, осъществяват дейност в изпълнение на общата цел от свое име и за своя сметка, при спазване на тяхната организационна и икономическа самостоятелност.

Чл. 10. Всяка конкретна поръчка между **Страните** в рамките на настоящото споразумение е предмет на отделен договор. **Страните** са свободни да сключват договори с трети страни по собствено усмотрение.

Чл. 11. **Страните** не могат да прехвърлят на трети лица правото си на участие в рамковото споразумение.

Чл. 12. **Страните** се задължават:

1. да създадат необходимите условия (организационни, материални и други) за извършването на дейностите по чл.1

2. спазват закона за авторското право и сродните му права, като запазват правото си на интелектуална собственост върху научните и технологични продукти, произведени от тях по време на споразумението, включително разработените технологии и методики.

3. в случаите на изпълнение на научни изследвания отношенията между **Страните**, ръководителите на научните колективи и членовете им, създали в резултат на научните изследвания патентоспособно изобретение, се уреждат съгласно разпоредбите на Закона за авторското право и сродните му закони.

4. **Страните** взаимно се информират за предстоящи дейности и проекти, които могат да са от общ интерес.

5. **Страните** информират състава си за възможностите за участие в дейности и проекти, организирани съвместно от двете или от една от **Страните**.

6. всяка от **Страните** се задължава да пази в конфиденциалност информация, която е свързана с дейностите по чл.1.

## Раздел IV

### Срок на споразумението

Чл. 13. Срокът на рамковото споразумение е ..... [дни/месеца/безсрочен].

Чл. 14. Споразумението влиза в сила на датата, на която последната страна го подпише.

Чл. 15. Измененията, допълненията и актуализацията на настоящото споразумение се извършват с писмени анекси между двете **Страни**.

## Раздел V

### Уведомления между страните

Чл. 16. Адресите за уведомления на **Страните** и лицата за контакт са както следва:

1. Лица за контакт от страна на **Партньор - бенефициент**: ..... [име и фамилия на лицето за контакт; адрес за кореспонденция; телефон; електронна поща]
2. Лица за контакт от страна на **Партньор - експерт**: ..... [име и фамилия на лицето за контакт; адрес за кореспонденция; телефон; електронна поща]

## Раздел VI

### Неизпълнение. Прекратяване на рамковото споразумение

Чл. 17. Споразумението може да бъде прекратено:

1. при продължително и трайно неизпълнение на задълженията на едната от **Страните**;
2. при прекратяване на дейността на едната от **Страните**, включително при лишаване от право за упражняване на дейността съгласно законодателството на държавата, в която е извършено нарушението;
3. при взаимно съгласие, изразено с писмено предизвестие от 30 дни, като никоя от **Страните** не дължи обезщетение на другата;
4. в случай, че изпълнението на споразумението стане невъзможно поради независещи от **Страните** причини. В този случай никоя от **Страните** не дължи обезщетение на другата.
5. **Партньорът - бенефициент** прекратява едностранно настоящото рамково споразумение с **Партньора - експерт** при констатиран конфликт на интереси.

## Раздел VII

### Конфиденциалност

Чл. 18. **Страните** се съгласяват да запазят в строга поверителност всяка информация, която е отбелязана като „конфиденциална“ или явно изисква поверителност от страна на предоставящата я страна.

Чл. 19. Конфиденциалната информация може да бъде разкрита само на представители, служители или контрагенти, които са необходими за изпълнението на настоящото Споразумение, при условие че се спазват разумни мерки за защита на конфиденциалността.

## Раздел VIII

## Интелектуална собственост

Чл. 20. Извършването на дейности и задачи по настоящото Споразумение няма да се разглежда като предаване или лиценз на интелектуална собственост на страната, която предоставя информация или ресурси в рамките на сътрудничеството.

Чл. 21. Всяка страна запазва правата си върху своята интелектуална собственост и не може да използва интелектуалната собственост на другата страна без предварителното писмено съгласие на собственика.

### Раздел VIII

#### Други условия

Чл. 22. **Страните** ще решават споровете, възникнали при или по повод изпълнението на настоящото рамково споразумение по взаимно съгласие и с допълнителни споразумения, а при непостигане на такива спорът ще се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България по реда на Гражданския процесуален кодекс.

чл. 23. Всеки **Партньор - бенефициент** и всеки **Партньор - експерт** е задължен да съхранява цялата документация, свързана с изпълнение на рамковото споразумение и договорите по него.

Чл. 24. За неуредените в настоящото рамково споразумение въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Настоящото рамково споразумение се подписа в [.....] еднообразни екземпляра - [.....] за **Партньор - бенефициент** и [.....] за **Партньора - експерт**.

За **Партньор - бенефициент**:

За **Партньор - експерт**:

.....

.....

[Име и позиция на представителя]

[Име и позиция на представителя]

[Дата на подписване]

[Дата на подписване]

Модел на рамково споразумение с експертни среди за съвместни проекти и по отношение на европейските програми и осигуряване на средства за бъдещи съвместни дейности в областта на био производството

РАМКОВО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО С ЕКСПЕРТНИ СРЕДИ

за съвместни проекти и по отношение на европейските програми и осигуряване на средства за бъдещи съвместни дейности в областта на био производството

Днес, ..... г., в гр. .... между:

[Име на организацията], със седалище и адрес на управление [Адрес на организацията], Единен идентификационен код [.....], представлявана от [Име на представляващия], наричано по-долу **Партньор - бенефициент**, от една страна,

и

[Име организацията], със седалище и адрес на управление [Адрес на организацията], Единен идентификационен код [.....], представлявана от [Име на представляващия], наричано по-долу **Партньор - експерт**, от друга страна,

и заедно наричани „**Страните**“,

се сключи настоящото Рамково споразумение за сътрудничество („**Споразумение/то**“).

**ПРЕАМБЮЛ**

КАТО ОТЧИТАТ необходимостта от установяване на сътрудничество с експертни среди за ефективно използване на ресурсите на европейските и международните донорски програми за осигуряване на средства за бъдещи съвместни дейности в областта на био производството,

КАТО ОТЧИТАТ значението на науката, технологиите и иновациите за развитието на биологичното производство и необходимостта от извършване на научноизследователска и развойна дейност в областта на биологичното производство от общ интерес и че участието в научноизследователска, развойна и иновационна дейност въз основа на реципрочност ще осигури взаимни ползи,

КАТО ИЗТЪКВАТ широкообхватния характер на отношенията си и значението на постоянните усилия за поддържане на обща съгласуваност и действия в областта на биологичното производство,

КАТО ПОТВЪРЖДАВАТ желанието си да поддържат и развиват помежду си диалог и сътрудничество, основан на общи ценности и стремежи в областта на биологичното производство

КАТО ИЗРАЗЯВАТ общата си воля да издигнат своите отношения до нивото на засилено партньорство в областта на биологичното производство,

КАТО ПРИПОМНЯТ, че разпоредбите на националното и европейското законодателство задължават участниците в биологичното производство да спазват предвиденото в съответните нормативни документи

КАТО ОТЧИТАТ желанието си да насърчават устойчивото развитие в неговите икономически, социални и екологични измерения във връзка с развитието на сектор биологично производство и във връзка с осигуряването на принос към целите за устойчиво развитие,

КАТО ИЗРАЗЯВАТ ангажимента си да гарантират висока степен на опазване на околната среда и решимостта си да си сътрудничат в борбата с изменението на климата във връзка с развитието на сектор биологично производство,

КАТО ПРИПОМНЯТ подкрепата си за справедлива глобализация и за целите за пълна и продуктивна заетост, както и за достойни условия на труд за всички,

КАТО СЪЗНАВАТ, че е важно да се улесни включването в сътрудничеството на пряко засегнатите физически и юридически лица, и по-специално на икономическите субекти и представляващите ги органи в сектор биологично производство,

СТРАНИТЕ СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

## Раздел I

### Предмет на Споразумението

Чл. 1. **Страните** по Споразумението обединяват усилията си за осъществяване на съвместна дейност и сътрудничество **за ефективно използване на ресурсите на европейските и международните донорски програми за осигуряване на средства за бъдещи съвместни дейности в областта на биологичното производство**, които включват следния неизчерпаем списък от дейности и задачи:

- а. изготвяне на тематични проучвания;
- б. изготвяне на анализи;
- в. изготвяне на методики за оценка;
- г. извършване на оценки;



- д. изготвяне на стратегически документи;
- е. предоставяне на техническа и експертна помощ;
- ж. организиране на обучения;
- з. осигуряване на лектори и експерти;
- и. преглед на национална и европейска законодателна и политическа рамка;
- к. изготвяне на предложения за законодателни промени;
- л. изготвяне на решения за структурни промени и нови организационни форми в областта на биологичното производство и др.;
- м. изготвяне на проектни концепции и проектни предложения пред европейски и международни донорски програми за осигуряване на средства за бъдещи съвместни дейности в областта на биологичното производство и др.;
- н. идентифициране на подходящи мрежи, привличане и установяване на дългосрочни партньорства;
- о. идентифициране на подходящи местни, регионални, национални и международни форуми и платформи с цел включване в мрежи, обмен на опит и добри практики;
- п. разработване на иновации, автоматизирани решения, роботизирани технологии, цифрови продукти и др.

Чл. 2. **Партньорът - бенефициент** периодично уведомява **Партньора - експерт** за своите нужди от използване на ресурсите на европейските и международните донорски програми за осигуряване на средства за бъдещи съвместни дейности в областта на биологичното производство, свързани с изпълнение на конкретни дейности, например: разработване на проучвания, идентифициране на полезни ресурси и добри практики, анализиране на нормативни документи в областта на биологичното производство, предоставяне на експертна и техническа помощ, разработване на проекти и пр., както и за актуалните възможности за извършване на съвместна дейност в области от взаимен интерес.

Чл. 3. **Партньорът - експерт** периодично уведомява **Партньора - бенефициент** за своите дейности, разработки и други ресурси, които имат отношение към специфичните дейности на **Партньора – бенефициент** и към изпълнението на съвместна дейност и сътрудничество по чл. 1.

Чл. 4. **Партньорът – експерт** ще предоставя при възможност експертна помощ в областта на своите компетенции за ефективно използване на ресурсите на европейските и

международните донорски програми за осигуряване на средства за бъдещи съвместни дейности в областта на биологичното производство.

Чл. 5. Дейностите и задачите по чл.1 се формулират съобразно потребностите на **Страните** и се уговарят в отделен документ [договор за сътрудничество с техническо задание и план-график].

## Раздел II

### Цели на споразумението за сътрудничество

Чл. 6. Целта на настоящото Споразумение е да установи рамките и условията за сътрудничество между **Страните**, с цел обмен на експертни знания, техническа информация и опит в сферата на биологичното производство, необходими за изпълнение на съвместна дейност и сътрудничество по чл. 1.

Чл. 7. Разпределението на отговорностите, правомощията и задълженията между **Страните** ще бъде определено в отделен документ [договор за сътрудничество с техническо задание и план-график], който се съставя и одобрява от **Страните**.

Чл. 8. За укрепване на двустранните си отношения **Страните** се ангажират да поддържат всеобхватен диалог и да насърчават по-нататъшното сътрудничество помежду си във всички сектори от взаимен интерес, както е предвидено в настоящото споразумение. По-конкретно техните усилия ще бъдат насочени към:

1. установяване на сътрудничество по отношение на ефективно използване на ресурсите на европейските и международните донорски програми за осигуряване на средства за бъдещи съвместни дейности в областта на биологичното производство във всички подходящи местни, регионални, национални и международни форуми и организации;
2. установяване на сътрудничество във всички други сектори от взаимен интерес, имащи връзка с биологичното производство, и по-конкретно в областта на трудовата заетост и социалните въпроси; сътрудничеството за развитие; икономическата политика; финансовите услуги; доброто управление в данъчната сфера; индустриалната политика и МСП; информационните и комуникационните технологии (ИКТ); науката и технологиите; образованието; енергетиката; околната среда и природните ресурси, включително изменението на климата; селското стопанство, рибарството и развитието на селските райони; регионалното развитие; здравеопазването; статистиката; управлението на риска от бедствия; и публичната администрация;
3. засилване на участието и на двете **Страни** в програми за местно, регионално и международно сътрудничество;
4. засилване на ролята и значението на биологичното производство.

## Раздел III

### Права и задължения на страните

Чл. 9. **Страните**, спазвайки своята юридическа самостоятелност, осъществяват дейност в изпълнение на общата цел от свое име и за своя сметка, при спазване на тяхната организационна и икономическа самостоятелност.

Чл. 10. Всяка конкретна поръчка между **Страните** в рамките на настоящото споразумение е предмет на отделен договор. **Страните** са свободни да сключват договори с трети страни по собствено усмотрение.

Чл. 11. **Страните** не могат да прехвърлят на трети лица правото си на участие в рамковото споразумение.

Чл. 12. **Страните** се задължават:

1. да създадат необходимите условия (организационни, материални и други) за извършването на дейностите по чл.1

2. спазват закона за авторското право и сродните му права, като запазва правото си на интелектуална собственост върху научните и технологични продукти, произведени от тях по време на споразумението, включително разработените технологии и методики.

3. в случаите на изпълнение на научни изследвания отношенията между **Страните**, ръководителите на научните колективи и членовете им, създали в резултат на научните изследвания патентоспособно изобретение, се уреждат съгласно разпоредбите на Закона за авторското право и сродните му закони.

4. **Страните** взаимно се информират за предстоящи дейности и проекти, които могат да са от общ интерес.

5. **Страните** информират състава си за възможностите за участие в дейности и проекти, организирани съвместно от двете или от една от **Страните**.

6. всяка от **Страните** се задължава да пази в конфиденциалност информация, която е свързана с дейностите по чл.1.

## Раздел IV

### Срок на споразумението

Чл. 11. Срокът на рамковото споразумение е ..... [дни/месеца/безсрочен].

Чл. 12. Споразумението влиза в сила на датата, на която последната страна го подпише.

Чл. 13. Измененията, допълненията и актуализацията на настоящото споразумение се извършват с писмени анекси между двете **Страни**.

## Раздел V

### Уведомления между страните

Чл. 14. Адресите за уведомления на **Страните** и лицата за контакт са както следва:

1. Лица за контакт от страна на **Партньор - бенефициент**: ..... [име и фамилия на лицето за контакт; адрес за кореспонденция; телефон; електронна поща];
2. Лица за контакт от страна на **Партньор - експерт**: ..... [име и фамилия на лицето за контакт; адрес за кореспонденция; телефон; електронна поща].

## Раздел VI

### Неизпълнение. Прекратяване на рамковото споразумение

Чл. 15. Споразумението може да бъде прекратено:

1. при продължително и трайно неизпълнение на задълженията на едната от **Страните**;
2. при прекратяване на дейността на едната от **Страните**, включително при лишаване от право за упражняване на дейността съгласно законодателството на държавата, в която е извършено нарушението;
3. при взаимно съгласие, изразено с писмено предизвестие от 30 дни, като никоя от **Страните** не дължи обезщетение на другата;
4. в случай, че изпълнението на споразумението стане невъзможно поради независещи от **Страните** причини. в този случай никоя от **Страните** не дължи обезщетение на другата.
5. **Партньорът - бенефициент** прекратява едностранно настоящото рамково споразумение с Партньора - експерт при констатиран конфликт на интереси.

## Раздел VII

### Конфиденциалност

Чл. 18. **Страните** се съгласяват да запазят в строга поверителност всяка информация, която е отбелязана като „конфиденциална“ или явно изисква поверителност от страна на предоставящата я страна.

Чл. 19. Конфиденциалната информация може да бъде разкрита само на представители, служители или контрагенти, които са необходими за изпълнението на настоящото Споразумение, при условие че се спазват разумни мерки за защита на конфиденциалността.

## Раздел VIII

### Интелектуална собственост

Чл. 20. Извършването на дейности и задачи по настоящото Споразумение няма да се разглежда като предаване или лиценз на интелектуална собственост на страната, която предоставя информация или ресурси в рамките на сътрудничеството.

Чл. 21. Всяка страна запазва правата си върху своята интелектуална собственост и не може да използва интелектуалната собственост на другата страна без предварителното писмено съгласие на собственика.

## Раздел IX

### Други условия

Чл. 22. **Страните** ще решават споровете, възникнали при или по повод изпълнението на настоящото рамково споразумение по взаимно съгласие и с допълнителни споразумения, а при непостигане на такива спорът ще се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България по реда на Гражданския процесуален кодекс.

чл. 23. Всеки **Партньор - бенефициент** и всеки **Партньор - експерт** е задължен да съхранява цялата документация, свързана с изпълнение на рамковото споразумение и договорите по него.

Чл. 24. За неуредените в настоящото рамково споразумение въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Настоящото рамково споразумение се подписа в [.....] еднообразни екземпляра - [.....] за **Партньор - бенефициент** и [.....] за **Партньора - експерт**.

**За Партньор - бенефициент:**

**За Партньор - експерт:**

.....

.....

[Име и позиция на представителя]

[Име и позиция на представителя]

[Дата на подписване]

[Дата на подписване]